

استادانه

محتوای خوب از ما، نهره خوب برای شما

آرایه‌های بدیعی و بیانی ابیات فارسی عمومی کتاب فارسی عمومی نوشته عباس فتوحی

دوست عزیزم، خریدار محترم و خواننده گرامی

از اینکه این فایل را خریداری کردی و داری ازش استفاده می‌کنی متشرکم، اما اگه بدون اینکه فایل رو خریداری کنی داری ازش استفاده می‌کنی اینو بدون که استادانه برای این فایل خیلی زحمت کشیده و اوно به صورت اختصاصی تولید کرده نه مثل خیلی از سایتها از دیگران کپی کنه برای همین اصلاً راضی نیست ازش استفاده کنی!

اگه دوست داری ازش استفاده کنی همین الان به سایت استادانه به آدرس زیر برو و مبلغش رو پرداخت کن و با خیال راحت ازش استفاده کن، کافیه اسم فایل رو داخل سایت سروج کنی و اوно بخri www.OSTADANEH.com



توجه

فهرست مطالب:

۶	ابیات:
۶	ادبیات و زبان:
۶	دانش‌های ادبی:
۸	عروض و قافیه:
۹	قصیده:
۹	منوچهری دامغانی: بهاریه
۱۴	ناصرخسرو قبادیانی: پند حکیمان
۱۵	سنایی غزنوی: اعتبار و اعتذار
۲۱	انوری ابیوردی: نامه اهل خراسان
۲۴	خاقانی شرونی: ایوان مداین
۲۷	محمد تقی بهار: دماوندیه
۳۱	مهری اخوان ثالث: کهن بوم و بر
۳۳	غزل:
۳۳	شهید بلخی: نخستین غزل پارسی

استادان

۳۴	رودکی: هرچه بادا باد.....
۳۴	دقیقی: زلفکان تو.....
۳۵	سنایی: عاشق نشوید.....
۳۵	حسن غزنوی: تو بی ما چگونه ای.....
۳۶	انوری ابیوردی: بس زود برفتی.....
۳۷	عطار نیشابوری: امشب نیم مست.....
۳۷	مولوی بلخی: صورتگر نقاشم.....
۳۸	مولوی بلخی: من غلام قمرم.....
۳۹	مولوی بلخی: شکر خندیدن.....
۴۰	مولوی بلخی: غلام آفتاب.....
۴۱	فخرالدین عراقی: نحسین باده.....
۴۲	سعدی شیرازی: عاشقان بیدل.....
۴۳	سعدی شیرازی: یاران به عیش بنشستند.....
۴۴	حافظ شیرازی: انکار شراب.....
۴۴	حافظ: کی شعر تر انگیزد.....
۴۴	حافظ: شهرهی شهرم.....
۴۵	محتشم کاشانی: غزل واسوخت.....
۴۶	وحشی بافقی: ز هرکس که بریدیم بریدیم.....
۴۶	کلیم کاشانی: قربان آن بناغوش.....
۴۷	صائب تبریزی: کتاب آدمی.....
۴۸	بیدل دهلوی: شوهی رنگ پریده.....
۴۹	فروغی بسطامی: ماه غلام رخ زیبای تو.....
۵۰	شهریار: ماهم آمد.....
۵۱	ابتهاج: آغاز و انجام جهان.....
۵۲	عماد خراسانی: چو شب های دگر.....
۵۳	سیمین بهبهانی: دوباره می سازمت وطن.....
۵۴	شفیعی کدکنی: نفسم گرفت.....
۵۴	محمد علی بهمنی: زمانهی بی های و هوی.....
۵۵	حسین منزوی: زن صاعقه وار.....
۵۵	سلمان هراتی: معنی دریا شدن.....
۵۶	قیصر امین پور: بعض های کال من.....
۵۶	قیصر امین پور: آرزوهای شعاری.....
۵۷	ایيات یکه: از سبک هندی.....

استادان

۵۸	مثنوی.....
۵۸	شاہنامه: گیسو افکندن رودابه از بام کاخ.....
۶۱	شاہنامه: خان چهارم: تنبور نوازی رستم.....
۶۱	شاہنامه: سخنی که ویران و آباد کرد.....
۶۲	لیلی و مجنون نظامی: وفات مجنون.....
۶۴	اسرار نامه: نخواندن نماز بر جنازه فردوسی.....
۶۴	مصلیبیت نامه: دیوانه‌ی وارسته.....
۶۵	مثنوی معنوی: به عیادت رفتن کر.....
۶۵	مثنوی معنوی: خر فروشی صوفیان.....
۶۵	بوستان سعدی: شمع و پروانه.....
۶۷	بوستان سعدی: حکایت ابراهیم: لیلی و مجنون جامی: کاسه شکنی لیلی.....
۶۷	سلامان و ابسال جامی: مشق نام لیلی.....
۶۹	وحشی بافقی: زیبایی لیلی.....
۶۹	رضی آرتیمانی: ساقی نامه.....
۶۹	خانلری: عقاب.....
۷۲	قیصر امین پور: نی نامه.....
۷۳	قطعه: ابوالفرج سگزی: عنقای مغرب.....
۷۳	انوری: چنار و کدو بن.....
۷۴	ابن یمین: سفر از عدم تا عالم قدس.....
۷۴	آگهی یزدی: ده امر ناپسند.....
۷۴	قاآنی شیرازی: گفت و گوی دو الکن.....
۷۴	ایرج میرزا: جنگ معشوقه و مادر.....
۷۵	ایرج میرزا: حق استاد.....
۷۵	پروین اعتصامی: سر و سنگ.....
۷۵	محمد تقی بهار: دخترک اعجمی.....
۷۶	گزیده رباعیات: دوبیتی.....
۸۰	شعر آزاد: نیما یوشیج: مهتاب.....
۸۲	نیما یوشیج: چشم در راهم.....
۸۲	نیما یوشیج: داروگ.....

استادان

۸۳	فریدون مشیری: کوچه
۸۴	احمد شاملو: کیفر
۸۵	مهردی اخوان ثالث: زمستان
۸۶	مهردی اخوان ثالث: قاصدک
۸۶	مهردی اخوان ثالث: کتیبه
۸۷	مهردی اخوان ثالث: غزل
۸۸	سهراب سپهری: واحه‌ای در لحظه
۸۸	سهراب سپهری: سوره‌ی تماشا
۹۰	فروغ فرخزاد: پرواز را به خاطر بسپار
۹۰	فروغ فرخزاد: سلامی به آفتاب
۹۰	شفیعی کدکنی: هزاره‌ی دوم آهوی کوهی
۹۰	شفیعی کدکنی: غزل برای گل آفتاب گردان
۹۱	شفیعی کدکنی: سفر به خیر
۹۱	گلرخسار: شاهنامه وطن است
۹۱	شعر سپید:
۹۱	احمد شاملو: شبانه
۹۱	موسی گرمارودی: نخل ولايت
۹۳	قیصر امین پور: اشتقاق
۹۳	نشر:
۹۸	ادبیات داستانی:
۹۹	زبان:

* توجه *

در این فایل برای سهولت مطالعه و کاهش حجم مطالب فقط ابیات و اشعاری که دارای آرایه بوده اند آورده شده و از ابیاتی و اشعاری که فاقد آرایه ادبی بوده اند صرفه نظر شده است.

استادانه

ابیات:

ادبیات و زبان:

برای زینت گردون به آسمان افشارند

۱_ ز روی سبزه صبا مشت شبنمی برداشت

استعاره مکنیه (تشخیص)

۲_ ... که نقطه چین عبور پرنده گان آن جا در آن فراز فراز نشان حذف شب است نمونه‌ی ایجاز.

پرنده گان غریب به روی سربی سرد سپیده در پرواز.

تکرار فراز جهت تاکید،

تضاد بین شب و سپیده.

۳_ ای پسته‌ی تو خنده زده بر حدیث قند

پسته استعاره از دهان معشوق،

بر حدیث قند خنده زدن: کنایه از شیرین‌تر بودن دهان معشوق از قند،

تشبیه تفضیل و مضمر.

صبا حکایت زلف تو در میان انداخت

۴_ بنفسه طرهی مفتول خود گره می‌زد

استعاره مکنیه (تشخیص)،

تشبیه تفضیل و مضمر.

چشم نرگس به شقایق نگران خواهد شد

۵_ ارغوان جام عقیقی به سمن خواهد داد

استعاره مکنیه (تشخیص)،

نگران شدن: ایهام: ۱_ نگریستان ۲_ پریشان شدن

استادان

دانش های ادبی:

در کنارم بنشانند سهی بالایی

۶_ جوی ها بسته ام از دیده به دامان که مگر

اغراق یا غلو بیانی،

مصراع اول: کنایه از گریستان بسیار،

سهی بالا: استعاره از محبوب،

واج آرایی حرف دال.

ور نه این سیل دمادم ببرد بنیادم

۷_ پاک کن چهره‌ی حافظ به سر زلف ز اشک

بین دم در کلمه دمادم و اشک: ایهام تبادر،

واج آرایی دال و ب، اغراق بیانی در سیل.

که به امید تو خوش آب روانی دارد

۸_ چشم‌هی چشم مرا ای گل خنداد دریاب

جناس ناقص افزایشی بین چشم و چشم‌هی،

گل خندان استعاره از محبوب.

دیده دریا کنم از اشک درو غوطه خورم

۹_ حافظا شاید اگر در طلب گوهر وصل

گوهر وصل: اضافه تشییه‌ی،

دیده دریا کردن: اغراق بیانی.

برق دولت که برفت از نظرم باز آید

۱۰_ دارم امید بر این اشک چو باران که دگر

تشییه اشک به باران،

برق دولت: اضافه تشییه‌ی.

አማርኛ

گرچه از خون دل ریش دمی طاهر نیست

۱۱_ اشکم احرام طواف حرمت می بندد

مصارع اول: کنایه از بسیار گریستن،

بین خون و دم: ایهام ترجمہ۔

احرام و حرم: جناس اشتقاء

ز گنج خانه‌ی دل می‌کشم به مخزن چشم

۱۲- بیا که لعل و گهر در نثار مقدم تو

تناسب بین لعل و گهر،

گنج خانه‌ی دل: اضافه‌ی تشبیه‌ی، مخزن چشم: اضافه‌ی تشبیه‌ی،

لعل و گهر: استعاره از اشک.

بر روی ما ز دیده چه گوییم چه ها رود؟

۱۳_ از دیده خون دل همه بر روی ما رود

تکرار دیده و روی،

واج آرائی الف.

۱۴_ تنها دهان طبل گشودست/ طبل دهان دریده/ طبل دغل درای/ تاریکی است و میدان در امتداد شام/ و

تم تمام طبل که دیگر تمام و تمام.

استعاره مکنيه (تشخيص)،

واج آرایی حرف ت و الف،

جناس ناقص افزایشی بین تمام و تمام، جناس ناقص اختلافی بین تمام و شام، تکرار تمام،

ایهام تناسب بین طبل و درای.

استادان

چه می‌گویی چنین شیرین که شوری در من

۱۵_ ترش بنشین و تندي کن که مارا تلخ ننماید

افکندی

تناسب بین ترش و شیرین و شور و تلخ،

حس آمیزی،

ایهام تناسب بین شور و دیگر مزه ها.

که این چو دانه‌ی نار است و آن جو شعله‌ی نار

۱۶_ لبشن ندام و قدش چگونه وصف کنم

لف و نشر مرتب،

جناس تام در نار: نار اول به معنی انار و نار دوم به معنی آتش.

که نه از تاک نشان بود و نه از تاک نشان

۱۷_ بودم آن روز من از طایفه‌ی دردکشان

جناس مرکب در تاک نشان به دو معنی نشانی از تاک نبود و نشانی از تاک نشان نیز نبود.

دیدی که چگونه گور بهرام گرفت؟

۱۸_ بهرام که گور می‌گرفتی همه عمر

جناس تام در گور، اولی به معنای گور خر و دومی به معنای قبر.

آدم بهشت روشه دارالسلام را

۱۹_ در عیش نقد کوش که چون آبخور نماند

بین بهشت و روشه دارالسلام: ایهام تناسب

عرض و قافیه:

وین چرخ مردم خوار را چنگال و دندان بشکنم

۲۰_ باز آمدم چون عید نو تا قفل زندان بشکنم

تشبیه،

استعاره مکنیه (تشخیص) در مصراج دوم.

አማርኛ

نظم تو از این سحربیانان مزه دارد

۲۱_ این رنگ سخن طرز کسی نیست غزالی

حس آمیزی: رنگ سخن

قصيدة:

از بیت هاش گلشن و ایوان کنم

۲۲_ قصری کنم قصیده خود را درو

تشیه.

پکی امین دانا دربان کنم

۲۳- بر درگاهش ز نادره بحر عروض

تشیعہ.

منوچهروی دامغانی: بهاریه

خیز ای بت فرخار، بیار آن گل بی خار

۲۴ - هنگام بھارست و جہان چون بت فرخار

تشیه،

بت فرخار در مصراع دوم: استعاره از محبوب، تکرار،

واج آرایی حرف خ

وز خوردن آن روی شود چون گل برابر

۲۵_ آن گل که مر او را بتوان خورد به خوشی

واج آرایے حرف خ،

تشنه،

جنس، ناقص، افزایشی، بین، بر و یار.

نحلش ملکانند به گرد اندر و احرار

۲۶_ آن گل که به گردش در نحلند فراوان

گل: منظور گل سرخ است.

تشیه

وين گل به سوی نحل بود دایم طیار

۲۷_ همواره به گرد گل طیار بود نحل

طلب قلب.

استادان

تا بلبل قولت بر خواند اشعار

۲۸_ در سایه گل باید خوردن می چون گل

تشبیه می به گل،

گل استعاره از محبوب،

تناسب بین گل و بلبل.

گشته سر هر برگ از آن قطره گهربار

۲۹_ آن قطره باران بین از ابر چکیده

تناسب بین ابر و باران و قطره و گهر،

جناس ناقص بین سر و هر.

سیمین گرهی بر سر هر ریشه دستار

۳۰_ آویخته چون ریشه دستارچه سبز

تشبیه، تکرار،

جناس ناقص بین سر و هر و بر.

اندر سر هر سوزن یک لؤلؤ شهوار

۳۱_ یا همچو زبرجد گون یک رشته سوزن

تشبیه.

بر طرف چمن بر دو رخ سرخ گل نار

۳۲_ آن قطره باران که فرو بارد شبگیر

گویی به مثل بیضه کافور ریاحی

ابیات موقوف المعانی هستند.

تشبیه مرکب،

جناس ناقص افزایشی بین رخ و سرخ.

بر تازه بنفسه، نه به تعجیل به ادرار

۳۳_ وان قطره باران که فرود آید از شاخ

ماورد همی‌ریزد، باریک به مقدار

گوییکه مشاطه ز بر فرق عروسان

ابیات موقوف المعانی هستند.

بیت دوم دارای تشبیه مرکب است.

بر طرف گل ناشکفیده بر سیار

۳۴_ وان قطره باران سحرگاهی بنگر

واندر سر پستان بر، شیر آمده هموار

همچون سرپستان عروسان پریروی

አስተዳደር

واج آرائی سین و پ،

تشیعہ

گردد طرف لاله از آن باران بنگار

۳۵_ وان قطره باران که چکد از بر لاله

بر گرد عقیق دو لب دلبر عیار

پنداری تبخاله خردک بدمیدهست

تکرار،

واج آرایی ب،

تشیع

چون اشک عروسیست برافتاده به رخسار

^{۳۶} وان قطره باران که برآفتد به گل سرخ

تشیه،

واج آرائی سین.

چون قطره سیمابست افتاده به زنگار

^{۳۷} وان قطره باران که برافتد به سر خوید

واج آرائی حرف سین،

تشیع.

گویی که چکیدهست مل زرد به دینار

۳۸- وان قطره باران که برآفتد به گل زرد

تشبيه، جناس ناقص بین گل و مل.

چون قطره می بر لب معشوقه میخوار

۳۹-وان قطره باران که چکد بر گل خیری

چون نقطه سفیداب بود از بر طومار

۴۰- وان قطره باران که برآفتد به سمنبرگ

تشیه.

همچون شر مرده فراز علم نار

۴۱-وان قطره پاران زیر لاله احمر

٢٣٦

۴۱- وان قطره باران ز بر لاله احمر
همچون شر مردہ فراز علم نار
تشیه.

تناسب میان شرر و نار

አማርኛ

گویی که ثریاست برین گنبد دوار

۴۲-وان قطره باران ز بر سومن کوهی

تشیه،

تناسب بین گنبد دوار، ثریا

چون قطره خوی بر زنخ لعبت فرخار

۴۳-بر برگ گل نسرین آن قطره دیگر

جناس ناقص افزایشی بین بر و برگ،

تشیعہ،

واج آرائے حرف گ۔

هر گه که در آن آب چکد قطره امطا

۴۴ آن دایرہ‌ها بنگر اندر شمر آب

وائے دا یہ آپ یسان خط یہ گا

چون مرکز یه گار شود قطره یاران

تناسب بین امطاو و یاران،

تشیعہ،

تناسیب بین دایر ۵ و پنجم

دیدار ز یک حلقه بسی سیمین منقار

۴۵_ گردد شمر اپدون چو یکی دام کبوتر

در زیر طبق مانده ز مغناطیس احجار

چون آهن سوده که بود بر طبقی بر

پیش در آن بار خدای همه احرار

این جوی معنبر بر و این آب مصندل

جو پست به دیدار و خلیجست په کردار

گویی، که همه جوی، گلایست و حیقت

تشیه،

تناسب بین آهن و احجار،

تقسيم،

تناسب بین خلیج و جوی و

وزیر خاں بے نیزہ بکند کو کب سیا

۴۶_از تیغ، به بالا بکند موی به دو نیم

نیز و تیغ بین پاسبان

استادانه

پیکان پسین ناوك در پیشین سوفار

۴۷_گر ناوکی اندازد عمدان بشاند

تناسب بین ناوك، پیکان،

تضاد بین پیشین و پسین.

کافور نخیزد ز درختان سپیدار

۴۸_از مردم بداصل نخیزد هنر نیک

اسلوب معادله،

تضاد بین بد و نیک

باشی متواضعتر، چون باشی جبار

۴۹_جبارتی چون متواضعتر باشی

طرد و عکس،

تکرار.

و ایزد برسانیده سزا را به سزاوار

۵۰_الحق که سزاوار تو بودهست ریاست

تکرار،

واج آرایی حرف سین

وز دیو نگون اختر برده شده آوار

۵۱_انگشتی جم برسيدهست به جم باز

تلمیح به داستان حضرت سلیمان،

تکرار

بادات شب و روز خداوند نگهدار

۵۲_جبارتی همه کار به کام تو رسانید

جناس ناقص اختلافی بین کام و کار،

تضاد و تناسب بین شب و روز.